



VOLONTA

Director: Mihail Russu

Girant: Jean Franca

ABONAMENTE:

Pe un an Leu 500.—
Pentru instituțiuni și fabrici Leu 1000.—
Pentru streinătate Leu 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
TIMISOARA Cetate: P. Sf. Gheorghe 2
ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et 1.
LUGOJ, STRADA BOCȘEI No. 8.
Telefonul Redacției (Arad): 154

Un articol ciudat în „Aradi Közlöny”

Azi a apărut în „Aradi Közlöny” un ciudat articol, purtând titlul: „Egy teesuletes informator” (Un informator cinstit). E vorba în acest articol de dna Backer, care a întocmit acel raport eronat asupra situației minoritarilor dela noi, de d. Brandsch și de d. Jakabfy.

Articolul însă, nu precizează, care e acel „informator cinstit”.

„Aradi Közlöny” probabil, iar vrea să dea dovadă despre „curajul” său, publicând articole... pentru „apărarea minorităților subjugate”.

Barcă sovietică în apele românești

Tighina, 5. — O barcă sovietică s-a apropiat azi de malul românesc.

Grănicerii noștri au deschis focul asupra bărcii.

Cei din barcă au aruncat câteva granate asupra malului românesc, după care s-au îndepărtat.

Regăsirea bijuteriilor arhiducesei Maria Theresia

Viena, 5. — „Neue Freie Presse” anunță din Newyork:

Bijuteriile arhiducesei Maria Theresia de Habsburg au fost regăsite Sâmbătă la bijutierul Michel din Newyork:

Bijutierul Michel pretinde că a achiziționat încă de mai mult timp bijuteriile, după toate prescripțiile legale, totuși nu s-a stabilit încă cine a vândut bijuteriile comerciantului american.

Atențiune! Atențiune!

Ceaiul dansant al chelnerilor fixat pe 6 Martie a. c. se amână pe 12 Martie a. c. și se va ține în localul

Comitetul aranjator.

Presă maghiară din Ardeal în serviciul Budapestei

E interesant că presa maghiară din Ardeal, începând chiar dela încheierea păcii până astăzi, n-a făcut altceva decât să servească — fie direct, fie indirect — propaganda întreprinsă de Budapesta împotriva noastră pe toată suprafața globului pământesc.

Astfel, când e vre-o serbare sau manifestație în Ungaria, toată presa maghiară dela noi urlă de li-se pare că trăești tot în țara tirăniei marelor.

Atară de aceasta, presa maghiară din România nu scapă nici o ocazie ca să aducă osanale câte unui politician ungar sau protector al „Ungariei detrunchiate” (ca Rotmermer de ex.)

Când e vorba însă de vre-un bărbat de stat român, care a obținut succese în streinătate, — presa maghiară de aici nu ezită să-l hulească, aruncând asupra lui cele mai nerușinate invective.

Exemplul cel mai evident ni-l dă titlul lui Hegedus Nandor din Oradea, care a scris că d. Titulescu a scos ciorbă din gură iar nu vorbe la conferința dela Haga.

Și când te gândești, cine critică pe cel mai mare diplomat român!

E de notat că acest imbecil s-a cocoțat până la scaunul de deputat în Parlamentul României.

Tot în aceeași lînguică, un altul cu numele Biro, a descris tragedia soreri premierului maghiar, care este la un azil în Oradea, ca pe o sfîntă din primele timpuri ale creștinismului, neuitînd — bine înțeles — să descrie și pe „simpaticele” Bethlen dela Budapesta.

Împotriva numelor românești ale străzilor, par-că toate ar fi revoltate.

La publicații nu vezi decât: „völl Rakoczi utca”, „völl tél utca” etc.

Având în vedere cele de mai sus,

ni se impune o întrebare: „Cum a fost tratată presa noastră de aici în timpul regimului tirănicilor mîlare și ce ar face ungerii astăzi în situația noastră?”

„Gazeta de Vest” a dat ultimul a-

vertisment acestei infame prese.

Nu mai e nevoie de nici un aver-tisment! La prima mișcare trebuie nîmicită!

Mircea I. Stefanuț

—x—

Azi s'a depus lista blocului cetățenesc-democrat

Arad, 5. — Lista blocului cetățenesc democrat, a fost depusă azi la Tribunalul de Arad. Candidații listei, aleși dintre delegații diferitelor cartiere, sunt următorii cetățeni:

1. Dr. Stefan Anghel fost primar
2. Mihail Russu, dir. de ziar
3. Iuliu Engel, comerciant
4. Sava Strengar-Demian munc.
5. Gabriel Toth munc.
6. Eugen Kocsy, ziarist
7. Arsenie Fericean agr.
8. Imre Totok agr.
9. Gh. Mladin agr.
10. I. Athanassiade avocat
11. Sava Gherman agr.
12. Stefan Lengyel
13. Gh. Morgovan
14. Ioan Halabrin

15. Dumitru Ruja
16. Mia Micalăceanu
17. Teodor Zahoi
18. Alex Messer
19. Teodor Nan
20. Fr. Gomory
21. M. Manguțiu
22. Ioan Neguș
23. Teodor Drecin
24. Ioan Balazs
25. Pal Maris
26. Iosif Uveges
27. Ioan Tomasik
28. Gh. Ruppert
29. G. Butari
30. Adalbert Reich
31. Paul Szabo
32. Gh. Demian

Semnul listei este:



Aradul înaintea

Da! Aradul înaintea ca racl. face flor. in centru iar pri. care. H. apa nu se poate bea.

Are un miros de pucioasă, care izbeste pe cel mai puțin priceput dintre noi.

Oare orașul nostru nu vede această, ori noi plătim cu sute de lei apa de aceea ca să o bem infectă?

De ce sunt oare condamnați contribuabilii să bea o apă infectă care le strică atât sănătatea cât și nervii, absorbînd duhoarea puturoasă a apei, care îi dă impresia că bei apă din canalul de scurgere.

Rog autoritățile să binevoiască a schimbă atât filtrul cât și conductele cari absorb apa din Mureș.

Banca Marmorosch-Blanc & Co. asaltată de deponenți

București, 5. — Incepând de luni Institutul central, precum și toate filialele din capitală au fost asaltate de deponenți. În chip inexplicabil au început să circule versiuni alarmante asupra băncii fapt care a produs o dezorientare generală. Lumea din capitală și-a pierdut capul.

Banca a căutat să calmeze publicul prin afișe, punând în vedere deponenților, că fiecare își va primi banii.

Intr-adevăr, banca într-o singură zi a plătit mai multe sute de milioane, continuând cu plățile fără întrerupere. Toți funcționarii băncii sunt concentrați la facerea plăților, astfel, că nici un deponent nu a rămas nesatisfăcut.

Din procedeu acestuia reiese clar, că banca nu a ajuns în jenă. Se zice că e o manoperă la mijloc, căci banca e una dintre cele mai solide din țară.

Pe ziua de ieri s-au calmat știrile, ba mulți deponenți au revenit iarăși cu depunerile lor.

Banca Națională a dat de asemenea un buletin liniștitor, arătând, că campania împotriva băncilor e dusă de niște elemente, care încearcă să producă o perturbare în viața economică a țării. Publicul e rugat, ca să-și păstreze calmul, căci Banca Națională va da tot sprijinul băncilor în caz de nevoie și nu va lăsa ca elemente, puse în serviciul inamicilor noștri, să turbure liniștea țării.

Tribunalul Arad a anulat din nou lista comuniștilor

Arad, 5. — În numărul nostru de ieri am anunțat, că Tribunalul de Arad a anulat lista depusă de comuniști în vederea alegerilor municipale. Aceștia însă nu s-au lăsat bătuteți, depunând o nouă listă. Acum aflăm că și lista aceasta a

fost respinsă, dat fiind, că figurează pe ea persoane ce nu au dreptul de vot.

Comuniștilor le mai stă la dispoziție o jumătate de zi, și se afirmă că se vor folosi de aceste câteva ore pentru a depune a treia listă.

Incendiu nou la sondele de petrol

Câmpina, 5. — Azi s-a declarat un incendiu la sonda No. 5 a Soc. Sirius incendiându-se și alte trei sonde vecine. Aceste trei sonde din urmă

au fost stinse cu mare greutate dar prima continuă să ardă furie.

Pagubele sunt enorme.

Trenul personal București-Iași a suferit un atentat

București, 5. — Trenul personal București — Iași, între stațiile Brazi și Prahova a suferit un atentat de dinamită.

Trenul venia dinspre Ploiești cu o viteză de 65—70 km. pe oră.

Deodată în fața locomotivei mecanicul a observat o flacără, a trenul însă cu sânge rece peste ea; dar în momentul când se afla deasupra ei, a auzit o pocnitură grozavă.

Oprind trenul a constatat grătarul încovoiat, un arc dela un împănare rupt și geamurile felonarelor sparte.

Ancheta a stabilit, că atentatul fost comis de către răufăcători, că au fost protejați de pădurea din apropiere.

În cursul zilei de azi s-au oprit mai multe arestări la Ploiești, căror rezultate vor fi senzaționale. Morți și răniți n-au fost.

Ardelenii cer o revizuire a improprietărilor la orașe

Am relevat în mai multe rânduri, bazați pe fapte precise nevoia revizuirii refermei agrare în Ardeal.

Felul cum s-a aplicat această reformă în unele orașe, a creat o categorie întreagă de nedreptățiți, fiind excluși dela improprietărire chiar acei cărora era în drept să li se acorde câte un lot, spre a-și înflori o gospodărie cât de modestă.

Printre cei nedreptățiți prin faptul că au fost excluși dela improprietărire se află foarte mulți foști voluntari și legionari, dintre cari unii dețin slujbe la stat iar alții ca particulari își duc greul de pe o zi pe alta.

Unii au fost excluși din capul locului, iar alții după ce li s-a dat lotul și s-a semnat procesul verbal.

La câteva luni apoi, același lot a fost dat unor fețe simandicoase cari au avut rol în alegerile liberale și averescane. Astfel bietii oameni nedreptățiți aleargă și astăzi pe la cei în drept solicitând să li se dea și lor câte unul ot de casă.

Față de această situație se impune o revizuire radicală a improprietărilor urbane din Ardeal. Mulțimi de slujbași și foști voluntari și legionari ardeleni așteaptă acest act de dreptate socială din partea guvernului.

Numai astfel reforma agrară va putea să dea rezultatele care se așteaptă toată suflarea românească de pe plăsurile Ardealului și Banatului.

Prin această reformă se urmărește în primul rând săvârșirea unei opere de înaltă dreptate socială față de poporul românesc cărui sub stăpânirea streină îi era cu desăvârșire interzis accesul în orașele Ardealului transformate în cuibare de șovinism.

Felul cum a fost aplicată în multe cazuri această reformă, a compromis însă frumoasa-i menire de înaltă justiție socială.

Tălhar prins.

Oravița, 5. — Încă de astă vară este urmărit de autorități țiganul Iosif Căldăraș, zis Ciuraru, zis Jipan, etc., care împreună cu alți patru țigani au schingiuit pe bătrâna Ana Lucaci de 80 ani, din comuna Terogova, jud. Caraș, jefuind-o de 900 lei, singura sa avere.

După comiterea mizerabilei lor ispravă, cei 4 țigani au fost prinși, Iosif Căldăraș a reușit să dispară și să se sustragă urmăririlor, până acum când a fost prins la Reșița și înaintat parchetului.

Numitul a fost depus imediat în penitenciar.

Procesul tuturor țiganilor se va judeca în cursul lunii Martie de tribunalul local.

GRAMAFOANE

de cele mai bune fabricațiuni, precum și cele mai plăcute plăci, le găsiți la

I. KERPEL

Librărie cu secții de Muzică, papietărie și Bele-acte.

Noi și Dl. primar Luțai

Suntem întrebați din mai multe părți, ce motive personale ne determină a ne ocupa atât de des cu persoana dlui primar Luțai. Noi găsim, că e deplasată măcar și ideea personalismului. Noi, ca ziar independent, nu înțelegem să tratăm publicul cu chestii personale. Coloanele noastre servesc numai interesul obștesc și în acest ordin de idei scoatem în relief toate faptele demne românești, dar tot atunci ne simțim obligați a infiera orice pornire împotriva binelui public.

Astfel s-a întâmplat și cu d. Luțai, care ajungând primar, noi am fost primii, cari i-am urat bun venit, primindu-l cu mare bucurie și nădejde. În nr-ul nostru din 17 februarie, 1929, adică acum un an, noi am scris despre d. Luțai:

Acum, întronându-se însă noua eră, și având un primar cu vederi largi, așteptăm cu nerăbdare, ca să se dărâme până la temelii sistemul acesta învechit. Așteptăm ca

d. primar Luțai să introducă mecanism modern, corăspunzător tereselor cetățenești.

Adecă elogiul dlui Luțai și interesele cetățenilor! Dar vai, așteptările noastre zadarnice. Ba dimpotrivă d. Luțai a înțeles să palmuiască pe amândoi obraji sentimentele noastre ce le-am nutrit.

Faptele dlui Luțai, istorisite noi, sunt numai o mică parte a acelor dictatorială, săvârșite de d. Noi am fost și suntem numai, cîmicării obiectivi a faptelor d-sale. Chestii personale noi cu d. Luțai nicio când nu am avut și nici dorim să avem vre-odată.

I. Pescar

Vrei să mănânci bine abonează-te

la Mos Nicu

cu 1400 Lei lunar.
se servesc și mâncări reci.
Lu goj str. Buzia ș No. 5. 166

Cinematografele din Timișoara

CINEMA CENTRAL

6 Martie
Quartier Latin

CINEMA CETATE

6 Martie
Pat și Patachon între canibali

CINEMA ELISABETIN

6 Martie
Nevasta mea flirtează

CINEMA MEHALA

6 Martie
◆◆◆

O delegație a evreilor, la d-l Sever Bocu

Timișoara, 4. — Eri s-a prezentat în audiență la dl. Sever Bocu, directorul Regiunii 7-a Timișoara, o delegație a evreilor din această regiune, compusă din: dl. Rothbort Jacob, președintele uniunii locale a evreilor și d-nii dr. Miksa Drechsler și dr. Jacob Singer, rabini.

Delegația a fost primită de dl. Bocu, care le-a ascultat doleanțele lor, din care reținem pe acelea prin care cer noi ajutoare pentru scolile izraelite și aranj. drepturilor profesorilor evrei, pentru a avea și ei dreptul la pensie de la stat.

D-l Bocu le-a promis că va face toate intervențiile necesare pe lângă forurile competente pentru satisfacerea cererilor lor.

Concertul Dnei. Dumitrescu

Joi, 6 Martie, se va ține în sala «Căminul Industriașilor» un concert cântat de eminența soprană D-na Dumitrescu.

Am auzit-o cântând la București. Glasul ei se ridică ca un ciripit de canar, dulce, sonor, spre înaltul sălii.

Trecând spre notele cele mai înalte și ajungând apoi într-o cascadă până la un alt perfect.

Credem, că publicul din Arad, doritor al frumosului va lua parte în număr cât mai mare la acest concert.

Scaderea prețului la grâu continuă

Pe piețele din străinătate, după intervenția guvernului, prețul grâului a rămas constant.

Din nenorocire însă la noi în țară prețul acestor bucate a început să alunece pe panta ieftinării, cauza fiind prea marele număr de șomeri, cari nu mai cumpără decât cele necesare traiului vieții.

La începutul anului s-a încercat și la noi, însă fără nici un rezultat, urcarea prețului la aceste cereale.

Focuri de mitalieră peste Nîtru.

Soroca. — De câteva zile se observă prin satele de pe malul stîng al Nîstrului mișcări de trupe și se aud focuri de armă.

În satul Coșnița, vis-a-vis de satul românesc Vasilec, se fac exerciții cu mitalierile trăgându-se deconținut focuri.

Citiți Voința Poporului!

De ce-l profanați?

Propaganda electorală a luat un avânt extraordinar de mare, cât și o întorsătură rușinoasă împotriva căreia ar trebui să se ia cele mai severe măsuri.

N-am înțeles nici odată pentru care motiv se permite, ca această propagandă meschină de partid să se facă, indivizii interesați fiind protejați de faldurile tricolorului românesc.

Acest lucru constituie o rușina națională, care trebuie să dispară, iar impertinenții, cari ar mai îndrăzni a profana simbolul național, să fie aduși în fața consiliilor de război.

Steagurile noastre și-au făcut din plin datoria în vâltoarea dela Mărăștii Mărășești și Oituz, fiind cîrje sfîntă națională. A le întrebuiți pentru scopuri josnice politice, este a da dovada barbară de înconștiență totală față de cele 800 mii de suflete, cari acelaș steag l-au întrebuițat pentru o cauză sfîntă nouă, cauza națională.

Să se înceteze deci cu acest sistem de propagandă, iar forurile superioare militare au datoria expresă, a veni cu fierul roșu acolo, unde netrebnicia se încăpăținează.

Cui se datorește situația critică de azi a băncii „Timișoara”?

Timișoara. — Sunt 45 de ani, de când a luat ființă în Timișoara, cel mai vechi și reputat institut de credit românesc al Banatului, banca „Timisana”.

Astăzi, acest mare institut de credit, trece printr-o situație mai mult de cât critică, a ajuns în pragul falimentului, dela care a fost salvată prin ajutorul ce i s-a dat la timp de Banca Națională.

Odată cu ajutorul, Banca Națională a trimis și un delegat al ei, pe d-l Nestorescu, care să conducă personal opera de refacere. Cum însă, prin pasivile, ce opasă asupra băncii, acționarii ei au de suportat greul refacerii, se osteaptă cu mult înteres adunarea generală, când se va pune pe tapet chestiunea răspunderilor.

Pierderile mari, înregistrate în

anii trecuți de bancă, se zice că, nu se datoresc numai crizei financiare, ci și unei conduceri venale a unor membri din consiliul de administrație, cari nu s-au dat îndărăt dela manopere în contradicție cu uzul bancar.

În comțul de cheltueli generale, sunt trecute sume fabuloase pentru „propagandă în străinătate”, făcută de unii membri din consiliul de administrație, adică nu de ei, ei de copii și soțiile lor, cari au făcut voioșuri în străinătate pe comțul băncii.

Apropiata adunare generală ce va avea loc luna aceasta, ne va mai aduce destule surprize de înregistrat, pe cari le vom aduce la timp la cunoștința celor interesați în cauză.

L. B. Volbira.

Un observator militar trimis în Basarabia de regență

București. — Din încredințarea Regenței au plecat în Basarabia un Inspector de armată și un adju-

tant spre a studia situația de acolo. Ambii vor rămânea acolo mai multe zile.

Redactorul lui „Vardar” ucis la Sofia

Sofia. — Vasile Puadev redactorul lui „Vardar” a fost ucis la ora 1 p. m. în strada Lipsca, unde se oțimbla cu prietenul său Stoian Demetrefev. În apropiere de legătura României au apărut doi indivizi, cari — cu zece focuri de pistol — i-au ucis pe ambii. Ucigașii au fost imediat arestați și s-a constatat că îi cheamă Costa Anghe-

lev și Dimitrie Nedalev și au fost trimiși de comitetul revoluționar al partidului Mihailov ca să asasineze pe Puadev.

În acest odios asasinat e amestecat și un Bucov. care a fost deasemenea arestat.

Agitația e la culme în Capitala Bulgariei.

Rectificare

În articolul «Ca la noi la țimeni» al dlui Nifort, apărut în numărul de ieri al ziarului nostru, s-a scăpat din vedere un șir. Facem cuvenita rectificare, publicând și partea ce a rămas afară:

»Cu alte cuvinte, ai făcut sau nu afaceri, ți-au mers, nu ți-au mers, impozitul pe cifra de afaceri, nu trebuie să fie socoteală, de cifra de afaceri.

Vogel și Engelhardt

frizerie pentru dame vopsește, ondolează, spală și face manicur cu prețurile cele mai rînduse. Arad B-dul Reg. Ferdinand 5. Vis-à-vis cu Primăria.

G. 26975—1929.

Publicație de licitație.

În baza execuției de escontentare efectuată în ziua de 13 Novembrie 1929. pe baza decizului Judecătorei Mixtă Arad ca No. 6042—1929. obiectele sechestrate în procesul verbal de execuție Nr. G. 26975—1929. 1 siloner cu 2 uși și cu oglindă, 1 otoman cu acoperitor și alte obiecte prețuite în suma de LLei 13.200 cuprînse în favorul Ernestin Kapitany, pentru suma de 4000 Lei capital, interese de 12% dela 1 Octombrie 1926. precum și speșele stabilită până în prezent se vor vinde la licitația publică în Arad B. Reg. Ferdinand Nr. 4. în ziua de 6 Marti 1930 la ora 10 conf. art. de lege LX. par. 107 și 108 din anul 1881. al legii exec.

Arad, la 7 Febr. 1930.

Se află lemne de construcții foarte eftine la **depozitul de lemne**

Aufricht

Arad, Calea Vicotriei 1-2. Prelurarea lemnului prin forța motorică!

Korányi

de delicatose, bonboane și aperitive s'a deschis în fața cu vechiul ei local. Un bufet bine asortat stă la dispoziția publicului. Mare asortiment de băuturi străine și aperitive.

Au sosit paltoane de dame, fete și haine
noutăți de primăvară Asortiment bogat
Atenție la adresă

la Iuliu Plesz

Casa centrală de haine din Arad vis-
a-vis cu intrarea din dos a teatrului
Atenție la adresă

**CINEMA
OLYMPIA
LUGOJ**

Martie 5-6, Mercuri-Joi

Femeia în luna
dramă cu un decor feeric
Cu Gerda Maurus, Willy Fritsch

Matasă „BEMBERG”

lățimea 80 cm.

Lei: 84.—

Bazar Poporal, Timișoara Cetate.

Sigiluri și insigne
se execută pe lângă prețuri fo-
arte avantajease la

Iuliu Csáky

gravor

Arad. Str. Alexandri 5.

Cea mai eficientă sursă de
ceasuri și giuvaericeale.
Reparație de ceasuri și
giuvaericeale pe lângă
garanția de 2 ani.

ZINNER

Arad, str. Mețianu Nr. 2-4

Pistru mărunt și pistru de ficat,
precum și toate impuritățile pielei
curăța **CREMĂ LAPTE DE
CRIN** a lui

KULKA

Se află exclusiv la Farmacia
Oreșenească în Timișoara, Ce-
tate Piața Sftu Gheorghe.

Coloniale,

delicatese, ciocolată și zaharicale.
Zilnic unt proaspăt. Cea mai
fină cafea crudă și prăjită la

**Bozsejovszky și
Szilassy**

B-dul Regina Maria 16.

Iosif Filips

și-a deschis croitoria modernă
pt. Domni în Timișoara, IV. str.
Preyer 2. Rog sprijinul on. public

Curățirea și vopsirea hainelor de primăvară o face în modul
cel mai perfect

HOSPODAR str. Stroescu 13.

Pentru primăvară frumoase pălării de dame
au sosit la firma **IOSEFINE** Arad, str. Em nescu 1.
Noutăți dela 180 lei în sus

Dr. Virgil Bogdan notar public în
Arad.

Publicație de licitație

Nr. act. 91-1930.

Se aduce la cunoștință publică, cum
că în sarcina, riscul și cheltueala
cumpărătorului tardiv în plată în
conformitate cu art 306 din Codul
Comercial se vor vinde prin lici-
tație publică pe lângă intervenția
subsemnatului notar public 25 bu-
cati covoare orientale veritabile de
diferite mărimi.

Marfa se va vinde pe bucată. Pre-
tul total de strigare al mărfii este
fixat în suma de 322.000 LLei.

Licitația va avea loc la 8. Martie

a. e. orele 3 p. m. în biroul subsem-
natului notar public în Arad, Strada
Horia No. 2.

Condițiile de licitație detaliate
și informațiile privitor la vede-
rea mărfii se pot cunoaște în biroul
subsemnatului notar public zilnic în
orele de birou.

Arad, la 5. Martie 1930.

2038

Notar public:

Dr. Bogdan

Geza Stanitz

tapiter și plapomar primește ori
și ce lucru în această branșă. Ti-
mișoara Fabric str. 3 Aug. 10.

MOBILE în RATE Pe lângă condițiuni
de piață favorabile,
în preț de **GARAI** Arad, Piața Avram Iancu 10.
bani gata **Atențiune la adresă!**

De vânzare

Automobil Turism,

MARCA „BUICK”

Adresa la Administrația

„Voinței Poporului”

Curs de șoferi

Inscrierile zilnic la Timișoara str. I. Vacărescu (fost Bem-
gasse) 31. Autorizat de Autoclub.

Aduc la cunoștința Onor. public, că în Arad, Str. M. Nicoară 2.

am deschis o croitorie pentru Domni.

Rugând largul sprijin al Onor public, cu stimă:

ȘTEFAN MOZER,

fost tăierul firmei M. Neumann

Haină de pri-
măvară vopses-
te și curăță

A. Knapp

Str. Episcopul
Radu 10
Str. Brătianu
11.

Ghete și pantofi eleganți du-
rabili și estini numai la
Costică Vasiliu
Lugoj, Regina Maria 4.

**Cisme moderne, elegante
și solide**

pentru ofițeri, toate formele și calita-
țile, și pentru călărași cu schimbul
execută prompt

Emanuel Israel

Lugoj Bul. Regele Ferdinand I

Cumpărați ceasuri și bijuterii
numai la

CSÁKY

Arad, în fața cu biserica lutherană
(reparații garantate).

Mica publicitate.

Ouă

bucata 90 bani în orice cantitate în
Timișoara, IV. Str. Gen. Foch 33 în-curte

Dormitoare din lemn esență tare
pentru Lei 12.500 în rate lunare și
săptămânale la Balint tînzlar artistic
Timișoara, Mehala Calea Torontalului.

De inchiriat 1 locuință cu o cameră
și bucătărie 1 locuință cu două ca-
mere și bucătărie, 2 locuințe având
anticameră și odaie de baie. A se
interesa la proprietar str. Numa Pom-
piliu 23-25.

Reprezentanța generală a cimentului
de Turda și a gipsului de Turda la

Frații Kornis

ARAD, Bul. Reg. Maria 13. Telefon 501
Atențiune!

Cimentul de Turda se vinde în saci
de 60 kg. provăzuți marca originală
a fabricii și plumbuși.

Ofițerii de rezervă

pot cumpăra pe cel mai mi-
nimal preț tot echipamentul la
Kirch și Gheorghe

Arad str. Bucur No. 7

Jucării pentru copii, cărucioare
pentru copii, gramofone, plăci, po-
șete de dame și alte obiecte pentru
cadouri, cu prețuri excepțional de
scăzute, în mare asortiment la

Iuliu Hegedüs
din Arad.